Тема №10. Встреча зарубежных гостей: деловой обед.

**Words and expressions**

|  |  |
| --- | --- |
| **four** | четыре *(числ.)* |
| **going to the restaurant** | посещение ресторана |
| **evening** | вечер |
| **Good evening.** | Добрый вечер. |
| **past** | после |
| **It's two minutes past seven.** | Сейчас две минуты восьмого. |
| **to apologise** | извиняться, просить прощения |
| **I do apologise.** | Простите ради бога. |
| **That's all right.** | Ничего, все в порядке. |
| **gentleman** | джентельмен |
| **gentlemen** | джентельмены |
| **head** | главный |
| **waiter** | официант |
| **head waiter** | метрдотель |
| **to offer** | предлагать |
| **them** | им |
| **vacant** | свободный |
| **table** | стол |
| **Do you like it?** | Вам нравится (этот стол)? |
| **to look** | выглядеть |
| **It looks all right.** | Вполне нормальный. |
| **to take the table** | садиться за стол |
| **Let's take this table.** | Давайте сядем за этот столик. |
| **menu** | меню |
| **in English** | на английском языке |
| **How very nice.** | Как это чудесно / мило. |
| **what** | что |
| **to drink** | пить |
| **What would you like to drink?** | Какие напитки вы хо­тите? |
| **gin and tonic** | джин с тоником |
| **starter** | холодная закуска |
| **as a starter** | на закуску |
| **some** | некоторое количество |
| **cold** | холодный |
| **fish** | рыба |
| **some fish** | немного рыбы |
| **compliment** | комплимент |
| **to tell** | говорить |
| **teacher** | учитель, преподаватель |
| **I'll tell my teacher about****it.** | Я скажу об этом своему преподавателю. |
| **hot** | горячий |
| **meal** | еда |
| **What would you like as a hot meal?** | Что вы хотите на горя­чее? |
| **meat** | мясо |
| **vegetables** | овощи |
| **drink** | напиток |
| **Here are our drinks.** | А вот и наши напитки. |
| **still** | всё еще |
| **to remember** | помнить |
| **Christmas** | Рождество |
| **day** | день |
| **You are welcome to Mos­cow.** | Добро пожаловать в Москву. |
| **business** | бизнес, дело |
| **To our good business!** | За наш бизнес! |
| **to hope** | надеяться |
| **I do hope...** | Я очень надеюсь ... |
| **beneficial** | выгодный, полезный |
| **Our business will be beneficial.** | Наш бизнес будет очень полезным (выгодным). |
| **us** | нам, нас |
| **for all of us** | для всех нас |

1. **Переведите на русский язык**:

1. Would you like to make an order?

 2. What are usual Russian dishes?

 3. Is it necessary to book a table in advance?

 4. What are international dishes?

 5. Make a list of phrases which can help you to make an order.

6. Is it necessary to tip the waiter?

**2.ТЕСТ**

1. IF AN IMPORTANT CALL COMES IN WHEN YOU ARE AT A BUSINESS LUNCH:

1) Take the call at the table and try to be quiet so you won’ t disturb the other diners during the call.;

2) Take the call at the table and try to be quiet so you won’t disturb the other diners during the call. b.Turn your phone off completely and collect your voice mail messages afterward.;

3) Tell your associates at lunch that you’re expecting an important call, put your phone on vibrate mode and when the call does come, excuse yourself, leave the table and go to a place where no one can hear you. When you return to the table, thank your guest for allowing you to take the call and don’t apologize or talk about the nature of the call.;

4) Go out and take the call.;

2. MAKING SMALL TALK IS VITAL FOR CONDUCTING BUSINESS TODAY BECAUSE IT:

1) Gives people an insight into your character.;

2) Creates rapport with people and lets them know you’re human.;

3) Facilitates business communication;

4) All of the above.;

3. ONE OF YOUR FOREIGN PARTNERS USES A WHEELCHAIR. WHEN SPEAKING TO HER, YOU:

1) Offer to push her chair as an act of courtesy.;

2) Sit down so that you are at eye level with her so she won’t strain her neck.;

3) Asking her questions about her condition;

4) Pay no attention;

4. WHEN YOU ARE A GUEST IN SOMEONE’S OFFICE, IT IS BEST TO:

1) Stay long enough so they can get to k now you before you begin talking about business so they’ll learn to trust you.;

2) Be brief. Offer them leave-behinds. Follow up when you say you will.;

3) Answer questions you know they’ll ask (before they ask them) and provide them with a full educational opportun ity about your product or service.;

4) Use the time to relax and return cal ls or check your voice mail messages.;

5. AMONG THE PRESENTED DINING DON'TS CHOOSE ONE THAT MAKES PART OF A PROPER DINING ETIQUETTE:

1) Liquids belong on the right, solids on the left.;

2) Leaving purses or keys or sunglasses on the table.;

3) Chewing with one’s mouth open.;

4) Elbows on the table.;

6. AMONG THE PRESENTED DINING DON'TS CHOOSE ONE THAT MAKES PART OF A PROPER DINING ETIQUETTE:

1) Eating too fast or too slowly.;

2) Touching your hair or face at the table.;

3) Pushing away the plate or bowl when you’re done.;

4) Mind your posture.;

7. AMONG THE PRESENTED PRINCIPLES OF A PROPER DINING ETIQUETTE CHOOSE ONE DINING ETIQUETTE BUNGLE.:

1) Leaving purses or keys or sunglasses on the table.;

2) Relax and be yourself.;

3) Don’t take calls.;

4) Don’t salt and pepper your food before first trying it.;

8. AMONG THE PRESENTED PRINCIPLES OF A PROPER DINING ETIQUETTE CHOOSE ONE DINING ETIQUETTE BUNGLE.:

1) Do your homework about the organization and its culture.;

2) Don’t salt and pepper your food before first trying it;

3) Liquids belong on the right, solids on the left.;

4) Poor posture.;

9. WHEN GIVING A COMPLIMENT, IT’S BEST TO:

1) Give a compliment to someone so that many people can hear the praise you are giving them.;

2) Give compliments to everyone in the office so everyone receives regular praise.;

3) Сompliment specific behaviours regarding work, avoid personal compliments.;

4) Give compliments privately so it won’t embarrass anyone.;

3. СИТУАЦИОННЫЕ ЗАДАЧИ ПО ТЕМЕ С ЭТАЛОНАМИ ОТВЕТОВ

1. Просмотрите ситуацию: • Заказ обеда / ужина. Waiter: — Are you ready to order, sir? Mr Ryefield: — Yes. I´ll have the beef stew for starters and my wife would like tomato soup. Waiter: — One beef stew and one tomato soup. What would you like for the main course? Mr Ryefield: — I´ll have the Cayenne Pepper Steak and my wife would like the Fried Trout with mashed potatoes. Waiter: — I´m afraid the trout is off. Mrs Ryefield: — Oh dear. Err... What else do you recommend? Waiter: — The sole is very good. Mrs Ryefield: — OK. I´ll have that. Do you have any coleslaw? Waiter: — No, I´m sorry, we don´t. Mrs Ryefield: — Just give me a small mixed salad then. Mr Ryefield: — Same for me. Waiter: — Certainly. (...) Would you like something to drink? Mr Ryefield: — Yes, please. May I see the wine list? Waiter: — Certainly. Here you are. Mr Ryefield: — A bottle of Chablis ‘99, please. Waiter: — Excellent choice!

**Вопрос 1:** Представьте, что Вы в ресторане. Составьте (письменно)и разыграйте собственный диалог на примере предложенной ситуации :;

2. Ознакомьтесь с предложенной ситуацией • Бронирование столика. RR: Hello. You’ve called the Mioriţa Restaurant. What can I do for you? C: Oh hello. I would like to book a table for tomorrow evening. Are there any tables available? RR: Just a moment, sir. Let me check the bookings. You are lucky. We have some available tables for tomorrow evening. C: OK. That’s good. RR: For how many people should the reservation be? C: I would like a table for two, please. RR: Do you have any preferences? C: Er, I would prefer it to be by the window, if that’s possible. RR: All right. So, you want a table for two, by the window, for tomorrow evening. C: Yes, that is correct. RR: And the reservation will be for… What is your name? C: Oh, yes. My name is Gianni Verlucio. RR: OK, sir. I have taken that down. C: Thank you very much. RR: Goodbye.

**Вопрос 1:** Составьте и разыграйте собственный диалог на примере

Переведите диалог

**At the restaurant**

It is seven sharp. Pete and David are in the lounge.

*Pete:*Good evening, David.

*David:* Good evening, Pete.

It is two minutes past seven. They see Nick.

*Nick:* Good evening. I'm late, I'm afraid. I do apologize.

*David: Good* evening. That's all right.

*Pete:* Good evening. Follow me please, gentlemen.

They go to the restaurant. The head waiter comes up to them and offers them one of the vacant tables.

*Pete:* Do you like this table, David?

*David:* It looks all right.

*Pete:* Then let's take it... Here is the menu...

*David:* Oh, it's in English too. How very nice.

*Pete:* What would you like to drink?

*David:* Gin and tonic for me, please.

*Nick:* And what would you like as a starter?

*David:* Your English is very good. Some cold fish, I think.

*Nick:* Thank you for the compliment. I'll tell my teacher about it. And what would you like as a hot meal?

*David:* Some meat and vegetables.

*Pete:* And here are our drinks... I'm very glad to see you in Moscow, David. I still remember my Christmas days in London. Now you are welcome to Moscow. To our good business!

*David:* I do hope our business will be beneficial for all of us.